

# Champ

INFO DES POLIZEI SPORTVEREINS VORARLBERG

NR. 29 • 11/2023



**MTB Landesmeisterschaft**

**PSV Rennradausfahrt**

**Bundespolizeimeisterschaft 2023  
in St. Pölten**

**Julia Hagspiel wird Bundes-  
polizeimeisterin im Bouldern**

**Triathlon in Bregenz**

**Bodensee Frauenlauf**

## Geschätzte Freunde, Mitglieder und Förderer des Polizeisportvereins Vorarlberg

Ich begrüße Sie sehr herzlich bei der heurigen Ausgabe unserer Mitgliederzeitung „Champ“, die abermals mit einer Vielzahl von spannenden und bemerkenswerten sportlichen Berichten aufweisen kann.

Dennoch möchte ich den Anfang vor allem unserem Kameraden Andreas Fabry widmen, der heuer im nur 55. Lebensjahr völlig unerwartet verstorben ist. Andy war als langjähriger Obmann der Sektion Eishockey für diese Sportsparte prägend. Wir haben ihm in unserer Champ Ausgabe die Seite 12 gewidmet und ich lade Sie ein, ihm ein stilles Andenken zu bewahren.

Der sportliche Höhepunkt war die Bundespolizeimeisterschaft in St. Pölten, bei denen der PSV Vorarlberg die Bundesmeisterin im Bouldern durch

Julia Hagspiel erringen konnte. Insgesamt war der PSV Vorarlberg mit ca 50 Teilnehmer\*innen wie immer stark vertreten.

Besonders erwähnenswerten erscheinen mir zudem die Erringung des Staatsmeistertitels durch unser Mitglied Wolfgang Reis im Judo und die Goldmedaille von Bianca Schallert in der Disziplin „Distinguished Pistol“ in der Leistungsklasse der „Sharpshooter“ bei den Weltmeisterschaften in Schweden. Daneben haben viele Mitglieder\*innen unseres weiterhin wachsenden Vereins die unzähligen Angebote der Landesmeisterschaften genutzt und an den sonstigen Veranstaltungen teilgenom-

men, die Sie in der heurigen umfangreichen Ausgabe nachlesen können.

Bereits hinweisen darf ich Sie auf ein Highlight im Jahr 2024, da die LPD Vorarlberg mit der Ausrichtung der Bundespolizeimeisterschaften 2024 beauftragt worden ist, bei der der PSV Vorarlberg tatkräftig unterstützen wird. Die Meisterschaft wird im April im Skigebiet Golm stattfinden.

Ich wünsche Ihnen einen schönen und verletzungsfreien Ausklang des heurigen Sportjahrs und einen guten Start ins neue Sportjahr.

Ihr Obmann  
Mario Breuss



### Impressum: CHAMP

Herausgeber: PolizeiSportverein Vorarlberg,  
Bahnhofstraße 45, 6900 Bregenz

Verantwortliche Redakteure: Mario Breuss, Stefan Längle,  
Lukas Kaufmann

Fotos: PolizeiSportverein Vorarlberg

Druck: Aumayer Druck und Verlags GmbH & Co KG

Auflage: 1300 Stück

Erscheinungsweise: 1 x jährlich für alle PSVV-Mitglieder



## Der ÖBV-Schutz für die Exekutive

Die ÖBV bietet Versicherungsschutz – maßgeschneidert für die Exekutive, z.B.: Organhaftpflicht, Amtshaftpflicht, Unfallversicherung inklusive Schutz für HIV-Infektionsrisiko, Kfz-Sonderschutz etc.  
> Fragen Sie uns, wir beraten Sie gerne!



Mit der ÖBV durchs Leben

ÖBV-Bregenz  
05574/477 75  
vlbg@oebv.com  
www.oebv.com

## Staatsmeistertitel für Wolfgang Reis



Am 05.11.2022 fanden in Linz die 31. Austrian Masters statt, die gleichzeitig auch die österreichischen Meisterschaften in der Altersklasse Ü30 sind. Es traten über 100 Teilnehmer aus 10 Nationen (AUT, CH, CRO, CZE, EGY, GBR, GER, HUN, ROU, SVK) an um bei dem bestens organisierten Turnier den Titel „österreichischer Veteranen-Meister“ zu gewinnen. Wolfgang Reis kämpfte in der Klasse M5 bis 90 kg und konnte seine Kämpfe überzeugend mit Ippon und Wazari gewinnen. Damit erreichte er den Turniersieg und wurde österreichischer Meister.



Dass sich Polizisten auch im Alter nicht verstecken müssen, zeigten weiters Andreas Trudenberger vom PSV Ober-

österreich und Mathias Schwaiger vom PSV Steiermark, die ebenfalls wie Wolfgang Reis ihre Alters- und Gewichtsklassen gewinnen konnten und damit ebenfalls den österreichischen Meistertitel in die Reihen der Bundespolizei holen konnten.



*Sektion Judo  
Wolfgang Reis*

## PDS-Landesmeisterschaft in Niederösterreich



Mit einer doch recht langen Anreisezeit von über 5,5 Stunden trat diesmal die aktuelle Kernmannschaft des Police Dynamic Shooting-Teams Tobias Frohnwieser, Mathias Simeaner, Leon Ganahl

Schon während dem Schießen stellte sich in der Gruppe eine richtig gute Laune ein. Das Schießen machte Spaß, vermutlich auch weil Mav teils etwas unkonzentriert ist und uns durch das wiederholte Nachfragen zu den Vorgaben köstlich amüsiert.



und Amy King am 24.11.2022 bei der Landesmeisterschaft in Niederösterreich an. Diese wurde gemeinsam vom LPSV und vom PSV Niederösterreich ausgetragen. Die acht Stages waren über zwei Standorte verteilt und verbanden einige Medium-Courses mit überraschend vielen, sehr kurzen Stages.

Den Bastlern von Niederösterreich waren ein paar spannende Herausforderungen und frische Ideen eingefallen. Von Zugvorrichtungen, die Ziele erst freilegen oder dann wieder andere verdecken, bis hin zu einem aus Paletten gebauten Turm. Ein dienstlicher Bezug wurde zudem auch durch das teilweise verpflichtende Tragen des BGST und dem Einsatz von Langwaffen auf zwei Stages hergestellt.

Besonders stolz gehen wir aus dem Wettkampf mit einem 2. Platz in der Mannschaftswertung heraus. Alle vier durften sich eine silberne Medaille umhängen lassen. Amy holte sich verdient den ersten Platz in der Damenvwertung und Tobi landet gleich hinter den Kaderschützen Österreichs auf dem 4. Platz in der Gesamtwertung.



Dort finden sich Mav (12. Platz), Leon (20. Platz) und Amy (22. Platz) auch noch im vorderen Feld.

Nach guter Unterhaltung mit den Niederösterreichern traten wir noch am selben Abend die Heimreise an und freuen uns bereits auf die BPM 2023 in Niederösterreich.

*Sektion Schießen  
Amy King*



## Bericht von der 72. Jahreshauptversammlung



Am 25.11.2022 fand die 72. Jahreshauptversammlung des PSV Vorarlberg im BZS Feldkirch-Gisingen statt. Der Obmann Mario Breuss bedankte sich bei den anwesenden Ehrengästen für deren Erscheinen und führte aus, wie wichtig der PSV als Aushängeschild der Polizei und aktive Werbung für eine dienstliche Tätigkeit bei der Landespolizeidirektion Vorarlberg ist.



Eine besondere Ehre wurde dem Verein durch das Erscheinen mehrerer ehemaliger Präsidenten und Obmänner zuteil. So waren der ehemalige Präsident und Landespolizeikommandant i.R. Manfred Bliem sowie die ehemaligen Obmänner Franz Lucny, Stefan Schlosser, Gerhard Ellensohn und Walter Filzmaier der Einladung als Ehrengäste gefolgt.

Im Anschluss folgten die Berichte der einzelnen Sektionen über das weitestgehend normale Sportjahr 2022. Bei

der Wahl des Vorstandes wurden die Obmänner gemäß Vorschlag angenommen. Die bisherigen Obleute und Stellvertreter Jasmin Meusburger (Öffentlichkeitsarbeit), Heliodor Seitlinger



(Tennis) und Josef Grassmugg (Kegeln) wurden verabschiedet. Der Obmann sprach ihnen für ihre jahrelange wertvolle Tätigkeit im Verein einen großen Dank aus.

Eine besondere Wertschätzung wurde den beiden Vorstandsmitgliedern Doris Wald (Schriftführerin) und Bettina



Guggenberger (stellvertretende Kassierin) zuteil, weil sie im Backoffice des Vereins für das verwaltungstechnische Leben des Vereins einen unschätzbaren Beitrag leisten.

Im Anschluss an die JHV wurde wieder das traditionelle Preisjassen von Gerhard Jäger organisiert, an dem 24 Mitglieder teilnahmen und um den Tagesjassien.

Durch die hohe Stichzahl von 1123 waren die Differenzen zur Stichzahl recht hoch und nur drei Jasser lagen über der Stichzahl. Jürgen Schnetzer kam der Stichzahl mit einer Differenz von 32 Punkten am nächsten, gefolgt von Alexander Andahazy und Mario Holenstein. Diese drei Jasser erhielten Geldpreise in Höhe von 200,00 EUR, 150,00 EUR bzw. 100,00 EUR.

*Obmann  
Mario Breuss*

## Turkey Shoot 2023



Früh am Morgen des 28.01.2023, schon um 5.00 Uhr starteten Tobias, Leon und Amy zum Behördenschießen nach Abstatt in der Nähe von Heilbronn in



Deutschland. Bereits der erste Schuss forderte! Auf 25 Meter auf Stahlpopper – die Stage verdiente ihren Namen „Kaltstart“ buchstäblich. Die Kettlebell hochhalten und einhändig schießen machte es nicht einfacher. Zum Glück lief es dann bei den weiteren Stages bestens. Wir freuten uns über weitere Laufstrecken und sportliche Herausforderungen. Die Stage „Dran – Drauf – Drüber“ verlangte uns Sprünge über den Turner-Kasten und Würfe mit dem Sandsack ab. Da nur ein Schießkanal zur Verfügung stand, kam es leider zu längeren Wartezeiten. Die ließen sich aber mit



netten Pausengesprächen mit deutschen Kollegen füllen und Tobias gab ein paar Interessierten „Nachhilfestunden“ wie wir Österreicher Schießtechnik verstehen.



Am Ende reihten wir uns dank sauberem Schießen und schnellem Laufen auf den vordersten Plätzen in der Kategorie „Production“ ein. Tobias auf dem 1. Platz, Leon gleich dahinter auf dem 2. und Amy auf dem 6. Rang.

*Sektion Schießen  
Amy King*

## Wintersporttag und Landesmeisterschaft in Laterns



Am 10.03.2023 fand der alljährliche PSV Wintersporttag in Laterns statt. Die Schneebedingungen machten den Veranstaltern in den vergangenen Wochen großes Kopfzerbrechen, aber schlussendlich konnte das Rennen doch wie gewohnt – aber mit verkürzter Streckenführung – am gewohnten Rennhang im Schigebiet Laterns stattfinden.



Bei vorerst blauem Himmel trafen sich die 74 Wintersportler, als der erste Starter die Zeitnehmung auslöste, zog jedoch eine schwarze Wolke über das

Gebiet und manche Schifahrer mussten sich bei dichtem Schneefall und schlechter Sicht den Weg ins Ziel suchen. Nichts desto trotz kamen alle Schifahrer und Snowboarder unverletzt im Ziel an. In der Falba Stuba wurden die Teilnehmer anschließend von Hüttenwirt Karlheinz Schmid und seinem Team bestens gepflegt und umsorgt.



Der Fun-Bewerb fand aufgrund des wiedereinsetzenden Schneefalles in Hüttennähe statt. Die bereits bestens bekannten Stationen „Bierkrugschieben“ und „Nageln“ wurden heuer durch eine Station ergänzt, bei der mit



dem Luftdruckgewehr auf eine etwa 7 Meter entfernte Scheibe geschossen werden musste. So manch ein Polizist/ eine Polizistin war vom geringen Abzugsgewicht sehr überrascht, was sich auf den Zielscheiben widerspiegelte. Landesmeister: Isabella Juritsch und Alexander Rudigier

Sicherheitslandesrat Christian Gantner und Landespolizeidirektor Hans-Peter Ludescher führten die Ehrungen der Sieger durch.

Die Preise für die Teams stellte Bürgermeister Gerold Welte der Gemeinde Laterns, der Geschenkkorb bestand aus selbsterzeugten und heimischen Produkten aus dem Laternsertal.



Ein herzliches Dankeschön den Helfern des BZS Vorarlberg, dem Schiclub Rankweil, Hans-Peter Schwendinger und Günter Dreher der PI Bezau, der Falba Stuba und den Schifluten Laterns. Der Termin für den nächstjährigen PSV Wintersporttag wurde auf den 8. März 2024 fixiert, der ebenfalls in Laterns stattfinden wird.

*Sektion Wintersport  
Peter Struger und Susanne Moll*

## Bundes-Exekutivschimeisterschaften 2023



Am 27.03.2023 machte sich eine Abordnung des PSV Vorarlberg, Sektion Wintersport, bestehend aus Sektionsleiter Peter Struger (PAZ Bludenz), Julia Rudigier, Anna Meixner und Alexander Rudigier (alle PI Bludenz) auf den Weg zur 37. Bundes-Exekutivschimeisterschaften nach Ramsau am Dachstein. Auf Grund schwerer Wetterkapriolen



musste das Rennen dann aber um einen Tag verlegt werden.

Da sich das am nächsten Tag wesentlich verbesserte, wurde der Riesentorlauf abgehalten. Das Rennen, gespickt mit zahlreichen Weltcup-Stars des ÖSV, welche in den verschiedenen Ressorts die Sportförderungen in Anspruch nehmen, verlief für den PSV-Vorarlberg durchwachsen, aber letzten Endes durchaus erfreulich.

Anna Meixner konnte sich in der Altersklasse I den zweiten Platz sichern. Alexander Rudigier schaffte es mit zwei beherzten Fahrten auf den tollen dritten Platz in der allgemeinen Klasse, seine Schwester Julia verpasste in der stark besetzten allgemeinen Klasse der Damen das Podest als 4. nur sehr knapp.

Peter Struger, nach dem ersten Durchgang in der AK II noch auf dem 2. Platz, machte im zweiten Durchgang die

bittere Erfahrung, dass sich auch Bindungen ungefragt öffnen können, was zum Ausfall führte.

Wegen einer weiteren wetterbedingten Absage blieb der Veranstaltung als Schlusspunkt nur noch die absch-



ließende Siegerehrung aller ausgetragenen Sportarten im feierlichen Rahmen.

*Sektion Wintersport  
Peter Struger*





## Tennis-Doppel Landesmeisterschaft



Für die diesjährige Doppellandesmeisterschaft und zugleich Abschlussturnier des Hallenabo's trafen sich PSV – Mitglieder\*innen und Teilnehmer des Winterabo's in der Tennishalle Götzis zum Saisonabschluss.

An der diesjährigen Hallenlandesmeisterschaft des Polzeisportvereines Vorarlberg nahmen 24 Spieler\*innen teil. Die neuen Landesmeister Alexander Fürst und Armin Kleiner gewannen alle ihre Matches in zwei Sätzen!

Die Siegerehrung wurde gemeinsam von Simon Fels, Karl-Heinz Pröckl und Peter Matt durchgeführt. Die Grußworte des Polzeisportvereines überbrachte der Obmann des PSV – Vorarlberg Mario Breuss an die Veranstalter. In seinen Grußworten bedankte sich Mario Breuss noch beim Hallenbetreiber Norbert Breuss und bei Peter Notegger von der ÖBV für ihre tatkräftige und finanzielle Unterstützung dieser sehr gelungenen Veranstaltung.

Im Anschluss an die Siegerehrung wurden von den mittlerweile heißhungrigen Teilnehmern die italienischen Spezialitäten von Jimmy's Pizzeria verkostet. Wie auch in den

vergangenen Jahren wurde noch bis zum späten Abend unter Tennis-kolleg\*innen über den einen oder anderen glücklichen oder unglücklichen Ball gefachsimpelt.

Das Resümee dieser Veranstaltung, sehr viele glückliche Gesichter, ob Gewinner oder Verlierer, eine perfekte Turnierorganisation und ein Hoffen auf

baldige Wiederholung im Jahre 2024 mit dem Erstreben auf noch mehr emsige Tennisspieler\*innen für das Winter Hallenabo des Polzeisportvereines Vorarlberg.

*Sektion Tennis*

*Simon Fels, Heliodor Seitlinger und Peter Matt*



## Bludenz läuft 2023



Wie in alten Zeiten zeige sich die Organisation des ULC Bludenz bestens gerüstet auf den traditionellen Saisonauftakt im Laufsport. So war beim Eintreffen der acht PSV Athleten\*innen alles bestens angerichtet. Heuer gab es eine Premiere für den PSV. Zwei Sportler und drei Sportler-



innen wagten sich auf den Halbmarathon und meisterten die Strecke von 21 km bravourös. Weitere zwei Läufer und eine Läuferin absolvierten die 7 km Distanz. Manfred Albrecht und Robin Nekola setzten sich bereits im Vorfeld das ambitionierte Ziel den Halbmarathon

unter 2 Stunden zu finishen, was sie dann trotz einem Muskelkrampf von Manfred schafften.

Claudia Kitzwögerer, Lisa Lingenhel und Sabrina Köchle teilten sich die 3 x 7 km sehr gut ein und ließen sich auch durch das hohe Anfangstempo des Läuferpuls nicht aus der Pace bringen. Weitere laufende Polizisten und PSV Mitglieder konnten auch gesichtet werden, so war Triathlon Rookie Manuel Preiß und Altmeister Bertram Hrach im Läuferfeld auszumachen.

*Sektion Leichtathletik  
Matthias Buxhofer*



## Bodensee Frauenlauf 2023



Wieder bestens organisiert und bei herrlichem Wetter starteten etwa 3.000 Frauen am 03.06.2023 in Bregenz (für die 10 km Strecke) und Lochau (für die 5 km Strecke) beim 14. Bodensee Frauenlauf. Mit dabei 5 Läuferinnen für den Polizeisportverein Vorarlberg – passend zum Motto des Laufs „Ohne Frauen läuft nichts!“.



Auf der 10 km-Strecke war Lisa Lingenhel (BZS) dabei. Sie startete um 18.00 Uhr im Stadion Bregenz. Nach Lochau und wieder retour schaffte Lisa eine Zeit von 55.59 Minuten. Claudia Beer, Magdalena Debortoli und Amy King starteten um 19.00 Uhr in Lochau und legten die 5 km-Strecke an der Pipeline und Molo entlang ins

Stadion Bregenz zurück. Marika Ernst vertrat den PSV in der Gruppe ‚Walking mit Stöcken – 5 km‘. Auch die Zeiten der 5 km-Läuferinnen waren sehr zufriedenstellend.

*Sektion Leichtathletik  
Matthias Buxhofer*



## 8. PSV Slow-Motion-Tour



Die heurige Auflage der „Slow-Motion-Tour“ lockte am Freitag, den 5. Mai 2023 bei angenehmen Temperaturen 19 Radsportbegeisterte an den Start beim Festspielhaus in Bregenz. Ob



Rennrad, Mountainbike, E-Bike oder Hobby-Rad – alles war dabei. Zum bereits 4. Mal fuhren wir den „Klassiker“ vom Unter- ins Oberland.

Die 75km lange Radstrecke mit 150 Hm führte somit von Bregenz nach Bludenz.

Die Tour führte uns auf dem Radweg dem Bodensee entlang nach Fußbach, wo wir dem Rhein folgend flussauf-

wärts nach Feldkirch-Bangs rollten. Manche nutzten die Chance für ein anregendes Gespräch, wieder andere rasten dem Zwischenziel entgegen. Jeder fuhr in seinem Tempo und genoss den Tag.

Bei dem im KO-Modus ausgetragenen Geschicklichkeitswettbewerb standen



Bernhard Mark, Mario Breuss, Wolfgang Dür und Bertram Hrach im Finale. (Fast) allen Finalisten stand die Anspannung ins Gesicht geschrieben.

Schließlich setzte sich unser PSV-Obmann Mag. Mario Breuss knapp durch. Er kann sich somit Landesmeister 2023 in der Sektion Radsport nennen.

Der Gewinner durfte sich über einen hochwertigen Bike-Rucksack als Siegerpreis freuen. Dieser und weitere 6 Tombola-Preise wurden von Peter Notegger der Österreichischen Beamtenversicherung (ÖBV) gesponsert – vielen Dank dafür!

Der PSV selbst würdigte die großartige sportliche Leistung mit einem Abschlussgetränk!

*Sektion Radsport  
Klaus Winder*



## Der PSV Vorarlberg trauert um seinen ehemaligen Eishockeyobmann Fabry Andreas



Der PSV Vorarlberg trauert um sein aktives Mitglied Andreas Fabry, der im 55. Lebensjahr völlig unerwartet verstor-

ben ist. Andy war für den Polzeisportverein Vorarlberg über viele Jahre hinweg ein prägendes Mitglied.

Andy ist dem Polzeisportverein 2001 beigetreten. Gleich von Beginn an übernahm er als Obmann die Sektion Eishockey. Andy führte die Sektion Eishockey mit viel Enthusiasmus durch schwere Zeiten, weil die Mitgliederanzahl in dieser Zeit stark schrumpfte.

Auch der sehr prägende Name unserer Sektion Eishockey stammt aus einer Idee von Andy. Der Name Ice Snoopers, auf Deutsch Eisschnüffler, stellt bis heute einen humorvollen Bezug zur kriminalistischen Ermittlungstätigkeit eines Polizeibeamten zum Sport her.

In der Saison 2007/2008 hat die Sektion unter der Leitung von Andy dank seiner jahrelangen Arbeit und Hingabe so viele neue Polizisten für das Team gewinnen können, dass die Sektion Eishockey wieder eine reine Polizeimannschaft wurde. Dies legte den Grundstein für die Erfolge der Sektion

bis heute mit mehr als 25 aktiven Spielern, die regelmäßig trainieren und auf Spiele fahren.

Für seine jahrelange Tätigkeit als Obmann der Sektion Eishockey wurde Andy bei der 59. Jahreshauptversammlung des PSV Vorarlberg das Ehrenzeichen des Polzeisportvereins verliehen. Neben seinem Engagement für den Eishockeybetrieb hat Andy auch mehrere äußerst erfolgreiche Besenturniere organisiert, die bis heute fortgeführt werden.

Das, was Andy maßgeblich im Polzeisportverein geschaffen hat, lebt heute in den Mitgliedern der Sektion weiter. Der Polzeisportverein Vorarlberg wird dein Andenken bei den Ice Snoopers in Ehren halten und weiter für dich auf dem Eis kämpfen. Wir danken dir für alles, was du für den Polzeisportverein Vorarlberg getan hat.

*Der Obmann im Namen aller Mitglieder  
Mario Breuss*

## Tennis Landesmeisterschaft 2023



Die Landesmeisterschaft des PSV – Sektion Tennis konnte am 12. September 2023 bei strahlendem Sonnenschein auf den Sandplätzen des TC BW Feldkirch veranstaltet werden.

Insgesamt nahmen 21 Spieler(innen) teil. Im Gesamten wurden 36 Spiele auf

jeweils zwei Gewinnsätze ausgespielt. Es wurden in drei Kategorien die jeweiligen Landesmeister gekürt.

Im Damenbewerb wurde im „Round Robin Modus“ unter den drei Teilnehmerinnen die Landesmeisterin des PSV-Vorarlberg gekürt.

Die Ergebnisse der Landesmeisterschaft 2023

Landesmeister bei den Herren wurde Christian THURNHER, der sich im 3. Satz im Match Tie-Break gegen Alexander FÜRST erdenklich knapp behauptete.

HERREN A – Bewerb

1. Christian THURNHER
2. Alexander FÜRST
3. Stefan KAUFMANN
3. Mario FEURLE

Landesmeisterin bei den DAMEN wurde Claudia BITSCHNAU.

DAMEN

1. Claudia BITSCHNAU
2. Stefanie WURZER
3. Martina KOLLER

Landesmeister bei den SENIOREN 60+ wurde Gerhard MAIER, der sich ebenfalls im Finale im dritten Satz im Tie-Break gegen Karl-Heinz PRÖCKL durchsetzte.

### SENIOREN 60+

1. Gerhard MAIER
2. Karl-Heinz PRÖCKL
3. Armin KLEINER
3. Ernst SONDEREGGER

Auch im Herren B-Bewerb gab es ein Finalspiel auf sehr hohem Niveau, dass am Ende Christian BIHLMAYER im Match Tie-Break gegen Peter NOTHEGGER für sich entscheiden konnte.

### HERREN B – Bewerb

1. Christian BIHLMAYER
2. Peter NOTHEGGER
3. Andre PARTEL
3. Nino GEIGER

Die Siegerehrung wurde gemeinsam von Simon FELS, Karl-Heinz PRÖCKL und Peter MATT durchgeführt. Simon FELS bedankte sich im Namen des PSV – Vorarlberg bei dem Tennisclub BW – Feldkirch und bei Peter Notegger von der ÖBV für seine finanzielle Unterstützung recht herzlich. Für die eindrucksvollen professionellen Fotos von den Landesmeisterschaften 2023 wurde

ein großer Dank an Wolfgang Efferl ausgesprochen.

An die jeweiligen Sieger\*innen durfte Simon FELS wieder die Wanderpokale, gesponsert von der Personalvertretung, persönlich übergeben.

Das Resümee dieser Veranstaltung waren sehr viele glückliche Gesichter, ob Gewinner oder Verlierer und eine perfekte Turnierorganisation.

*Sektion Tennis*

*Peter MATT*



## Triathlon Bregenz 2023



Am Sonntag, 18.6.2023, fand der traditionelle Bregenz Triathlon statt. Bei herrlichem Wetter hatten die Athleten 1.500 Meter im Bodensee zu schwimmen, 40 km um den Pfänderstock zu radeln und abschließend 10 km in den Seeanlagen zu laufen.



Nach langen Überlegungen haben sich die Kollegin Elisabeth Auer und Manuel Preiß dazu entschlossen ihren ersten Triathlon zu bestreiten. Beide haben sich intensiv auf dieses Event vorbereitet. Nach dem Rennen kamen sie

zum Resümee das es relativ hart war, aber dennoch Spaß gemacht hat. Zugleich war es eine neue Erfahrung und vielleicht nicht die letzte Teilnahme der beiden. Manuel belegte unter 168 Teilnehmer den 93. Platz in 3:07:20 Stunden. Elisabeth belegte den 39. Platz in 3:44:01.

Auch war eine Staffel des PSV am Start. Alan Jacq als Schwimmer, Michael Quendler als Radler und Matthias Buxhofer als Läufer. Mit einer soliden Schwimmleistung legte Alan den Grundstein zum späteren Erfolg. Michael als Radler konnten dann den Vorsprung der Staffel auf 1,5 Minuten ausbauen. Der Vorsprung konnte Matthias dann als Läufer verwalten und so die Staffel des PSV zum Sieg führen.



Der PSV gratuliert allen Teilnehmer zur erfolgreichen Teilnahme.

*Sektion Leichtathletik  
Matthias Buxhofer*



## 15. Österreichische Bundespolizei- und Verbandsmeisterschaften im Sportkegeln



Am 4.6.2023 fuhren acht PSV Vorarlberg-Mitglieder nach Neunkirchen in Niederösterreich, um an den dort stattfindenden 15. österreichischen Bundespolizei- und Verbandsmeisterschaften im Sportkegeln teilzunehmen.



Drei Männer und fünf Frauen traten dabei in den unterschiedlichen Disziplinen – Polizei/Verband, Mannschaft/ Einzel – an. Am 5.6.2023 und am 6.6.2023 fanden die Mannschaftsbewerbe und die Qualifikation für das Einzel-Finale statt. Am 7.6.2023 wurden dann die ‚Stockerplätze‘ in der Einzelwertung ausgespielt. In den drei Spieltagen

konnten folgende Platzierungen erreicht werden:

2. Platz Mannschaftswertung (Polizei) durch Josef GRASSMUGG und Günter KESSLER in einer Spielgemeinschaft mit dem PSV Steiermark und dem PSV Kärnten sowie der 3. Platz in der Verbandswertung

6. Platz Mannschaftswertung (Verband) durch Elisabeth WÜSCHNER, Caroline TORREMANTE, Stefanie WÜSCHNER und Sabrina WÜSCHNER

2. Platz (Einzel) durch Caroline TORREMANTE in der Verbandswertung und



Sabrina WÜSCHNER in der Polizeiwertung

3. Platz (Einzel) in der Verbandswertung durch Stefanie WÜSCHNER und in der Polizeiwertung durch Josef GRASSMUGG

4. Platz (Einzel) durch Günter KESSLER in der Polizeiwertung

*Sektion Kegeln*

*Sabrina Wüschner*



## 39. Internationale Polizeiregatta in Langenargen am Bodensee



Am 16. Juni 2023 fand zum insgesamt 39. Mal die internationale Polizeiregatta vor Langenargen statt. Wie bereits zur Tradition geworden, fand am

Jussel und Karin Baldauf mit dem Steuermann Josef Jussel auf einer Bavaria 31 und zum anderen die Crew mit Alan Jacq, Caterina Patarino, Michael Fessler



Vortrag der Regatta der gesellschaftliche Part, der sog. „Seglerhock“, in den Räumlichkeiten des Yachtclub Langenargens statt. Am darauffolgenden Tag begrüßte uns Landespolizeidirektor Dr. Hans Peter Ludescher persönlich beim Yachtclub Langenargen, ehe die Regattateilnehmer um 10.00 Uhr an der Steuermannsbesprechung teilnahmen. Unter dem Starterfeld von 24 Segelbooten aus Deutschland, Schweiz und Österreich befanden sich dieses Jahr wieder zwei Segelboote aus Österreich an der Startlinie. Zum einen die Crew bestehend aus Silvio Tschernitz, Heidi

und Florian Bitschnau mit dem Steuermann Michael Quendler auf einer Sunbeam 33.

Leider ließ der zuvor zwei Wochen anhaltende Nordostwind am Regattatag



aus und somit war vorerst warten auf Wind angesagt. Um etwa 14.00 Uhr nutzte die Wettfahrtleitung die erste Windkante aus westlicher Richtung für das Startsignal der Polizeiregatta. Die beiden österreichischen Segelboote legten einen sehr guten Start auf der Steuerbordseite hin und lieferten sich auf dem Regattakurs bis zur Ziellinie ein packendes Duell um die Podestplätze der Yardstickgruppe 2 (berechnete Wertung). Die Ziellinie überquerte das Segelboot um Steuermann Josef Jussel unmittelbar vor dem Segelboot um Steuermann Michael Quendler und belegten somit die Plätze zwei und drei.



Anschließend an die Regatta fand auf der Terrasse des Yachtclub Langenargens die Siegerehrung und ein feierlicher Ausklang statt. Hierbei gilt es wieder einmal einen großen Dank an Veranstalter des Fördervereins „Internationale Polizeiregatta Bodensee e.V.“ auszusprechen, welche von A-Z eine perfekte Organisation ablieferten.

*Sektion Wassersport  
Michael Quendler*



## OCR Challenge in Hohenems



Am 24.06.2023 fand die OCR („Obstacle Cours Racing“) Challenge in Hohenems statt. Gegen 10:00 Uhr startete das Team „Forellen, bestehend aus Larissa Klien, Sara De Filippo, Samuel Jonas Folie und Elisa Amann, in den 5,5 km langen Hindernisparcours. Die ca. 30 Hindernisse wie zum Beispiel das Tra-

gen von Sandsäcken, das Überwinden von hohen Klettergerüsten bis hin zu unterirdischen Tunneln in einem Bach konnten mit Bravour gemeistert werden.

Von gut vorbereiteten Sportlern, die sich ausgiebig auf diesen Lauf vorbereitet haben, bis hin zu Familien

konnten alle an diesem Lauf teilnehmen. Das Team des PSV überquerte mit einer Zeit von 56:10 auf Rang 29 die Ziellinie.

*Sektion Leichtathletik  
Matthias Buxhofer*



## Feldkircher Stadtlauf 2023



Am Sonntag den 17.9.2023 fand der Feldkircher Stadtlauf im Reichenfeld in Feldkirch statt. Es galt 10 km (5x2km) durch die Feldkircher Altstadt zu bewältigen. Insgesamt stellten sich 55 Starter\*innen der Herausforderung. Beim Start um 10.30 Uhr hatte es be-

reits spätsommerliche Temperaturen. Als einziger Starter des PSV war Sektionsleiter Matthias Buxhofer am Start. Er konnte die 10 km in 39 min 31 sek bewältigen und belegte damit den 7 Rang Overall und den 1 Platz in seiner Altersklasse. Für ihn war es eine gute

Vorbereitung für PSV Landesmeisterschaft im Rahmen des Businessruns in Bregenz.

*Sektion Leichtathletik  
Matthias Buxhofer*



## 12. Bundespolizeimeisterschaften in Niederösterreich



Vom 4. bis zum 6. Juli 2024 fanden in St. Pölten die Bundespolizeimeisterschaften Sommer statt. Der PSV Vorarlberg war mit über 50 Sportler\*innen

derösterreich, Johanna Mikl-Leitner ihre Grußworte. Von allen Sportverbänden war eine Fahnenabordnung vertreten, die für den feierlichen Rah-

hofer die Goldmedaille Triathlon in der Altersklasse 3 erkämpft.

Eine Gratulation gilt auch an alle Helfer\*innen in der Logistik der Veranstaltung, die wie bspw Otto Strolz auch in der Pension dem PSV V noch treu sind und ihre Unterstützung anbieten.

Obmann  
Mario Breuss



stark vertreten und trat in den Disziplinen Fußball, Bouldern, Rennrad, Mountainbike, Tischtennis, Schießen, Tennis, Judo, Leichtathletik und Schwimmen an.

Nach der feierlichen Eröffnung der Bundespolizeimeisterschaften im Sportleistungszentrum St. Pölten durch Bundesminister Gerhard Karner sprach auch die Landeshauptfrau von Nie-



men sorgte. Nebst vielen Spitzenrepräsentanten des BM.I, die den Stellenwert des Dienstsportes unterstrichen, waren auch alle Landespolizeidirektor\*innen und der Bundespolizeidirektor anwesend.

Der Eröffnungsabend und der Sportlerabend wurden feierlich wie gesellig in einem Festzelt auf dem Areal des Sportzentrums abgehalten. Der PSV Niederösterreich hat eine hervorragende Veranstaltung absolviert, zu der es viel Lob auszusprechen gilt!

Besonders erfreulich sind auch die Leistungen der Vorarlberger Sportler\*innen. So hat Julia Hagspiel den Titel der Bundespolizeimeisterin im Bouldern errungen und Mathias Bux-



## World Championships PPC 1500 in Schweden



Auch die anderen österreichischen Schützen konnten noch eine Silbermedaille und eine Goldmedaille im Team mit nach Hause bringen. Die erfolgreiche Schützin bedankt sich bei der LPD Vorarlberg und dem PSV Vorarlberg für die Trainingsmöglichkeit am 50 Meter Schießstand.

*Sektion Schießen  
Amy King*



Der PSV Vorarlberg gratuliert Bianca Schallert zu ihrer hervorragenden Leistung bei der World Championship im PPC 1500!

Vom 15. bis 20. August 2023 nahm Bianca mit drei weiteren BMI-Angehörigen an dieser Großveranstaltung teil. Trockenes Wetter, angenehme Temperaturen und die Weltelite um sich zu messen – eine einmalige Gelegenheit für die Schützin.

Mit sensationellen 573 Ringen konnte Bianca in der Disziplin „Distinguished Pistol“ in der Leistungsklasse der „Sharpshooter“ die Goldmedaille erringen. Einen weiteren Podestplatz konnte sie mit Rang 3 im Hauptwettkampf „Pistol 1500“ mit 1424 Ringen drauflegen. Eine weitere Gold-, sowie eine Bronze-medaille konnte sich Bianca gemein-

sam mit Andreas Berkmann mit der Pistole und Revolver in der Teamwertung der Leistungsklasse „Expert“ holen.



## Rennrad Landesmeisterschaft



Am Freitag den 25. August 2023 um 9.00 Uhr trafen sich insgesamt 18 RennradsportlerInnen des PSV Vorarlberg beim Dorfplatz in Lingenau zur alljährlichen Ausfahrt. Bei angenehmen äußeren Bedingungen stand eine Runde um den Naturpark Nagelfluhkette mit Landesmeisterschaft hinauf nach Krumbach am Programm.

Sogleich ging die Tour bergwärts nach Hittisau bzw. Sibratsgfall, sodass die Betriebstemperatur innert kürzester Zeit erreicht war.

Durch das wildromantische Rohrmoostal führte die Runde in Richtung Oberstdorf. Durch die Dörfer Obermaiselstein bzw. Oferschwang ging es dann weiter nach Immenstadt bzw. an

den Großen Alpsee, wo zu Mittag eine kurze Pause eingelegt wurde.

Über einen tollen Radweg rollten wir in der Folge eher gemütlich nach Ober-



staufen, wo wir uns kurz für ein Gruppenfoto Zeit nahmen.

Offensichtlich waren in der Folge die Kraftreserven noch nicht verbraucht, sodass es zurück in den Vorderbregenzerwald zu wilden Positionskämpfen kam.

An der Bolgenachbrücke hieß es dann Halt zur Landesmeisterschaft 2023 in altbewährter Form eines Massenstartes.

Für anfängliches Taktieren war die Sprintstrecke hinauf nach Krumbach zur kurz. Sogleich ging die Post ab und es entwickelte sich ein Ausscheidungrennen bei dem sich schließlich – wenig überraschend – unser Leistungssportler im Kader des ÖPoISV Michael Quendler vor dem Newcomer David Bergmeister und Josef Eller durchsetzen konnte.

Bei den Damen siegte Christiane Burtscher vor Aileen Wehinger der PI Wolfurt.



89 km und ca 1200 Hm lagen hinter uns – die Freude über eine tolle und sturzfreie Rennradausfahrt machte sich breit.

Der abschließende Dank gilt dem Polzeisportverein Vorarlberg für eine gesponserte Getränkeunde im „Caesars“ in Alberschwende.

*Sektion Radsport  
Fabian Marchetti und Klaus Winder*

## Mountainbike Landesmeisterschaft



Am Freitag, dem 15. September 2023 fanden die diesjährigen Landesmeisterschaften des Polizeisportvereins Vorarlberg in der Disziplin Mountainbike statt. Insgesamt waren eine Sportlerin und neun Sportler von acht verschiedenen Dienststellen des Landes am Start. Neben der Austragung der Landesmeisterschaften stand aber auch eine sportliche Bike Tour von Dornbirn zur Alpe Weißenfluh, weiter nach Alberschwende und zurück nach Dornbirn auf dem Programm.

Vom Treffpunkt bei der Karrenseilbahn-Talstation in Dornbirn ging es über ein historisches Baujuwel – der Amannsbrücke – hinauf nach Rudach. Nach gut 800 Höhenmetern, kurz unterhalb der Alpe Weißenfluh, erfolgte der Startschuss zur Landesmeisterschaft welche als Hillclimb über gut 200 Höhenmeter bis zur Alpe ausgetragen wurde. Der ehemalige Profi-Mountain-

biker Thomas Ilg setzte sich gleich zu Beginn vom Feld ab und ließ den anderen Teilnehmern bis zum Schluss keine Chance. Er fuhr einen ungefährdeten Sieg ein und kann sich Landesmeister 2023 nennen. Hinter Thomas zeigte Franz Landa eine starke Leistung



und kam als zweiter ins Ziel. Bei den Damen war die Meisterschaft bereits beim Start entschieden. Waltraud Hammerer war als einzige Frau an der Startlinie und wurde somit auch Lan-

desmeisterin 2023. Nichtsdestotrotz hängte sie auch einige sportliche Herren aus dem Feld ab und überzeugte insgesamt mit einer starken Ausdauerleistung auf dem Bike.

Nach einer kurzen Stärkung auf der Alpe und dem Genuss des herrlichen Rundumblickes auf das Rheintal, den Bodensee und den Bregenzerwald folgte der vergnügliche Teil der Ausfahrt. Über flowige Trails und schöne highspeed Strecken ging es vorbei an der Lustenauerhütte zum Bödele und weiter über den Geißkopf nach Alberschwende. Lokalmatador Thomas Ilg verzückte die Teilnehmer mit seiner Kenntnis über Single-Trails bis runter nach Dornbirn. Nach den absolvierten 40 Kilometern Distanz und insgesamt 1.400 Höhenmetern freuten sich alle über eine Stärkung im Bierlokal in Dornbirn wo auch die Landesmeisterin und der Landesmeister gebührend gefeiert wurden.

Die Sektion Radsport des PSV-Vorarlberg freut sich über eine verletzungs-freie und sportlich hochwertige Ausfahrt und bedankt sich bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmer für den wunderbaren Tag auf dem Bike.



*Sektion Radsport  
Klaus Winder und Fabian Marchetti*

## Landesmeisterschaft der Sektion Leichtathletik – Businessrun 2023



Am vergangenen Freitag den 22.9. 2023 fand im Rahmen des Businessruns in Bregenz die Landesmeisterschaft der Sektion Leichtathletik statt. Der Lauf führte über 5 km entlang des Bodensees mit Ziel vor dem Bregenzer Festspielhaus.

Landesmeisterin wurde Julia Hagspiel, in einer Zeit von 24,27 min. Als Landesmeister krönte sich Davide Fetz, in einer Zeit von 19,03 min.

In der Teamwertung des Businessruns belegte der Polizeisportverein unter

172 gemeldeten Firmen den hervorragenden 3 Rang.

Die Landesmeister wurde im Anschluss an den Lauf in der LPD geehrt.

*Sektion Leichtathletik  
Matthias Buxhofer*



## 3 Länder Marathon 2023



Am 8.10.2023 fand der 3-Länder Marathon statt. Der Startschuss für den Marathon war um 10.30 Uhr auf der Insel in Lindau. Trotz recht warmen Temperaturen starteten 6.500 Laufsportbegeisterte auf die verschiedenen Distanzen.

Zwei Läuferinnen und drei Läufer des Polizeisportvereins Vorarlberg starteten in einer Mixed-Staffel und eine Läuferin lief den Halbmarathon.



Die bereits erfahrene Läuferin Claudia Kitzwögerer startet beim Halbmarathon. Sie lief dieses Jahr bereits bei „Bludenz Läuft“ mit und im Juni bewältigte sie erfolgreich den Ironman in Klagenfurt. Sie bewältigte die 21 km in 2h 17min.

Neuland war der Staffelwettbewerb für alle Starter. Die Marathondistanz von 42,195 km wurde in vier Streckenabschnitte aufgeteilt.

Jeder startete an einem anderen Übergabepunkt. Hier war Teamfähigkeit gefragt.

Robin Nekola startete in Lindau und Übergab an Sabrina Köchle. Sabrina lief durch Bregenz nach Hard wo sie an Lukas Bernhard übergab. Lukas war voll fokussiert und schnell unterwegs in Richtung Schweiz. Am letzten Übergabe Punkt wartete Manfred Albrecht.



Voller Motivation ging es auf die letzten 16 Kilometer ins Bodenseestadion. Alle Teilnehmer freuten sich über ihre Leistungen und waren von diesem Laufsportevent voll begeistert.

*Sektion Leichtathletik  
Manfred Albrecht*

## Rasenvolleyball Mixed – Landesmeisterschaft



Bei strahlendem Sonnenschein und heißen 30°C fand am 8.9.2023 das Volleyball-Rasenturnier im BZS Gisingen statt.



Auf der Rasenfläche des Areals des BZS Gisingen wurden von Eckart Amann wieder sechs Volleyball-Plätze installiert, auf welchen ordentlich gebaggert und gepritscht wurde. Auch für perfekte Rahmenbedingungen war gesorgt. Die Schüler der F-PGA 56/22 und F-PGA 57/22 kümmerten sich mit ihrem



Partyservice für das leibliche Wohl und den passenden „Sound“.



Bei der diesjährigen Auflage des Volleyballturniers meldeten sich wieder 24 Mannschaften für das Turnier. Und so fanden sich zur gemeinsamen Sommer-Veranstaltung des PSV-V und des BZS-Gisingen ca. 220 Kollegen\*Innen ein. Nach mehreren Spielrunden trennte sich die Spreu vom Weizen und die Stockerlplätze wurden ausgespielt. Im kleinen Finale schnappten sich die



„Containercops“ (SRK) mit einem Sieg gegen die „Götznerbande“ (PI Götzis) die Bronzemedaille. Nicht nur durch die sportlichen Künste sind die Kollegen der PI Götzis aufgefallen, sondern auch, dass deren PI Kommandant – Bernd Feurstein – mit dabei war!

In einem spannenden Finale mussten sich die „Blockbuster“ (LKA) am Schluss leider knapp, mit zwei Punkten unterschied gegen den „Turnverein Gisingen“ (EKO) geschlagen geben.



Die Veranstaltung wurde durch die Anwesenheit des Präsidenten des Polzeisportvereins VlbG, Landespolizeidirektor Dr. Hanspeter Ludescher beehrt. Durch das Dabeisein des Hausherrn Obst Thomas Hopfner, dem PSV-Obmann Mag. Mario Breuss, Büro A1-Leiter Brigadier Stefan Schlosser und dem FA-Vorsitzenden Sandro Wehinger, wurde der Sportveranstaltung seine Wichtigkeit unterstrichen. Vielen Dank an die Turnierleitung Christoph Feurle (LLZ), Stefan Längle (PSV-Obmann Stv.) und Marcel Natter (BZS).



Sektion Volleyball  
Martin Gmeiner



## Preisjassen bei der Jahreshauptversammlung

2023 war endlich wieder ein sportlich betrachtet fast unbeschwertes Jahr, wie dem aktuellen Champ inhaltlich entnommen werden kann. Bei der Jahreshauptversammlung am 24.11.2023 wird der Obmann mit seinem Vorstand das Vereinsjahr, die verschiedenen Veranstaltungen und sportlichen Höhepunkte Revue passieren lassen, um das Sportjahr dann mit dem traditionellen Preisjassen in geselliger Runde ausklingen lassen.

Alle Freunde, Mitglieder und sonstigen unterstützenden Personen sind herz-

lichst zur 73. Jahreshauptversammlung des PSV im Bildungszentrum Gisingen eingeladen.

Hauptreise beim Preisjassen:

1. Preis: € 200,-
  2. Preis: € 150,-
  3. Preis: € 100,-
- und Tombolapreise.

Nenngeld:

- € 5,- Preisjassen
- € 10,- Preisjassen mit Schnitzel



## PSVV Service

### BANKEINZUG?!

Einzahlung des Mitgliedsbeitrages leicht gemacht!

Umstellung auf Einzugsermächtigung! Dein Redaktionsteam unterstützt Dich gern. [Doris.Wald@polizei.gv.at](mailto:Doris.Wald@polizei.gv.at)  
Tel 059133-805401

### Achtung:

Bankwechsel heißt Wechsel der Einzugsermächtigung! bitte um Mitteilung an [Bettina.Guggenberger@polizei.gv.at](mailto:Bettina.Guggenberger@polizei.gv.at)

### INFORMATION?!

Wir wollen Euch noch besser informieren – über unseren CHAMP, unsere Homepage [www.psv-vorarlberg.at](http://www.psv-vorarlberg.at) und auch per Newsletter – E-Mail Adressen bitte direkt auf der Homepage eintragen.



## PSV-V Termine

### PolizeiSportVerein Vorarlberg

Freitag, 24. November 2023, ab 15.00 Uhr  
73. Jahreshauptversammlung des PSV V, BZS Gisingen

2.-4. April 2024  
Bundespolizeimeisterschaften – Winter 2024 am Golm

September 2024  
Volleyballturnier – Rasenturnier, BZS Gisingen

Freitag, 28. November 2024, ab 15.00 Uhr  
74. Jahreshauptversammlung des PSV V, BZS Gisingen

AUGUST		SEPTEMBER		OKTOBER		NOVEMBER		DEZEMBER	
1	Alfons	1	Ruth	1	Theresia	1	Allerheiligen	1	Bla...
2	Stefan I.	2	Ingrid	2	Schutzel	2	Allerseelen	2	1-3
3	Lydia	3	Gregor	3	Ewald	3	Karl Borr.	3	Fra...
4	Rainer	4	Regina	4	Attila	4	Emmerich	4	Bar...
5	...	5	Maria G.	5	Bruno	5	Leonhard	5	Gera...
6	...	6	Gorgonius	6	Rosenkf.	6	Engelbert	6	Nikol...
7	...	7	Diethard	7	Simeon	7	Gottfried	7	Ambr...
8	...	8	Heiga	8	Günther	8	Theodor	8	Maria...
9	...	9	Guido	9	Franz	9	Andreas	9	2. Ad...
10	...	10	Tobias	10	Jakob	10	Martin	10	Dieth...
11	...	11	Kr-Erhöh.	11	Horst	11	Eduard	11	Daniel
12	...	12	Maria G.	12	Eduard	12	Theresia	12	Phann...
13	...	13	Diethard	13	Wilma	13	Leopold	13	Lucia
14	...	14	Guido	14	Wilma	14	Gerthar	14	Johanne
15	...	15	Tobias	15	Paul v. K.	15	Gertrud	15	Christi...
16	...	16	Kr-Erhöh.	16	Wendelin	16	Odo	16	Adver...
17	...	17	Maria G.	17	Ursula	17	Elisabeth	17	Lazarus
18	...	18	Diethard	18	Theresia	18	Gertrud	18	Gat...
19	...	19	Heiga	19	Eduard	19	Leopold	19	...
20	...	20	Guido	20	Wilma	20	Gerthar	20	...
21	...	21	Tobias	21	Paul v. K.	21	Gertrud	21	...
22	...	22	Kr-Erhöh.	22	Wendelin	22	Odo	22	...
23	...	23	Maria G.	23	Ursula	23	Elisabeth	23	...
24	...	24	Diethard	24	Theresia	24	Gertrud	24	...
25	...	25	Heiga	25	Eduard	25	Leopold	25	...